

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM
Số: 03/2021/TNX

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm

Tên tổ chức: Công ty TNHH TMDV Tầm Nhìn Xanh (GREEN VIEW CO., LTD.)

Địa chỉ: 180 Nguyễn Thái Sơn, Phường 4, Gò Vấp, TP Hồ Chí Minh

Điện thoại: 028 6289 4368

Fax: 028 6289 4338

E-mail: dungtruonghoang@greenview.com.vn

Mã số doanh nghiệp: 0303293041

II. Thông tin về sản phẩm

1. Tên sản phẩm: Sữa tươi ít béo Promess

2. Thành phần: Sữa bò tươi tách kem bán phần

3. Thời hạn sử dụng: 12 tháng, kể từ ngày sản xuất.

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì: Hộp 1 lít và 200ml, hộp giấy tráng thiếc

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm: Lactinov Braine

Địa chỉ: Zone d'activités des Waillons, 9 rue Claude Reclus 02220 Braine, Pháp

III. Mẫu nhãn sản phẩm (đính kèm mẫu nhãn sản phẩm)

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

Tổ chức kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia số: QCVN 5-1:2010/BYT-Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với các sản phẩm sữa dạng lỏng.

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố.

TP HCM, ngày 3 tháng 11 năm 2021





VILAS 238

VINC: F013 271

743-2021-00082440 - Trang : 1 / 2

KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

Mã số mẫu : 743-2021-00082440
Mã số kết quả : AR-21-VD-088087-01-VI / EUVNHC-00146010



CÔNG TY TNHH THƯƠNG MẠI DỊCH VỤ TẦM NHÌN XANH

180 Nguyễn Thái Sơn, Phường 4, Quận Gò Vấp
TP.HCM
Việt Nam



Tên mẫu : Promess Semi-skimmed Milk / Sữa tươi ít béo Promess
Tình trạng mẫu : Mẫu thành phẩm
Ngày nhận mẫu : 22/09/2021
Thời gian thử nghiệm : 23/09/2021 - 28/09/2021
Ngày hẹn trả kết quả khách hàng : 29/09/2021
Mã số PO của khách hàng : ZG4L210922502

STT	CHỈ TIÊU THỬ NGHIỆM	ĐƠN VỊ	PHƯƠNG PHÁP THỬ	KẾT QUẢ
1	VD347 VD (a) <i>Enterobacteriaceae</i>	cfu/ ml	ISO 21528-2:2017	Không phát hiện (LOD=1)
2	VD390 VD (a) <i>Listeria monocytogenes</i>	cfu/ ml	ISO 11290-2:2017	Không phát hiện (LOD=1)
3	VD164 VD (a) Béo	g/ 100 ml	TCVN 7084:2010 (ISO 1736:2008)	1.59
4	VD262 VD (a) Protein	g/ 100 ml	TCVN 8099-1:2015 (ISO 8968-1:2014)	3.45
5	VD210 VD (a) Độ ẩm	%	Phương pháp nội bộ (EVN-R-RD-2-TP-3496)	89.6
6	VD284 VD Tỷ trọng		TCVN 5860:2007	1.0340
7	VD297 VD (a) Tro tổng	g/ 100 ml	Phương pháp nội bộ (EVN-R-RD-2-TP-3497) (Ref. FAO Food 14/7-1986)	0.71
8	VD860 VD (a) Chì (Pb)	mg/ l	AOAC 2015.01	Không phát hiện (LOD=0.003)
9	VD887 VD (a) Thiếc (Sn)	mg/ kg	Phương pháp nội bộ (EVN-R-RD-2-TP-5254) (Ref. AOAC 2015.01)	Không phát hiện (LOD=0.1)
10	VD640 VD (a) Aflatoxin M1	µg/ kg	Phương pháp nội bộ (EVN-R-RD-1-TP-5628) (Ref. ISO 14501:2007)	Không phát hiện (LOD=0.01)
11	VD2FE VD (a) Spiramycin	µg/ kg	Phương pháp nội bộ (EVN-R-RD-1-TP-5214)	Không phát hiện (LOD=20)
12	VD1RL VD Cyfluthrin	mg/ kg	EN 15662:2018 mod.	Không phát hiện (LOD=0.003)
13	VD1SB VD DDT	mg/ kg	EN 15662:2018 mod.	Không phát hiện (LOD=0.003)
14	VD1XL VD Endosulfan	mg/ kg	EN 15662:2018 mod.	Không phát hiện (LOD=0.003)
15	VD1Y3 VD Aldrin và dieldrin (Tổng)	mg/ kg	EN 15662:2018 mod.	Không phát hiện (LOD=0.003)
16	VD38J VD (a) Benzylpenicillin / Procaine benzylpenicillin	µg/ kg	Phương pháp nội bộ (EHC-TP1-0182) (LC-MS/MS)	Không phát hiện (LOD=2)

EUROFINS SAC KY HAI DANG COMPANY LIMITED
Lot E2b-3, Street D6, SaiGon High-Tech Park, Thu Duc City, HCMC
Reception office: Floor M, 141 Nguyen Du, District 1, HCMC
Hanoi branch: 4F, B Building, 103 Van Phuc, Ha Dong District, HaNoi
Can Tho branch: KVIP, Tra Noc 2 IP, O Mon District, Can Tho City

Web : www.eurofins.vn
Phone : (84.28) 7107 7879
Email : VN01_ASM_HCMC@eurofins.com

Document number : EVN-P-AR-F03559
Version : 07
Effective date : 01/05/2021

KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

STT	CHỈ TIÊU THỬ NGHIỆM	ĐƠN VỊ	PHƯƠNG PHÁP THỬ	KẾT QUẢ
17	VD38I VD (a) Chlortetracycline/Oxytetracycline/Tetracycline	µg/ kg	Phương pháp nội bộ (EHC-TP1-0182) (LC-MS/MS)	Không phát hiện (LOD=20)
18	VD2NT VD (a) Gentamicin	µg/ kg	Phương pháp nội bộ (EVN-R-RD-1-TP-11544) (Ref. EuroProxima Gentamycin Art. No.: 5111GEN)	Không phát hiện (LOD=0.5)
19	VDG3K VD (a) Streptomycin / Dihydrostreptomycin	µg/ kg	Phương pháp nội bộ (EVN-R-RD-1-TP-11543) (Ref. RIDASCREEN® Streptomycin Art. No. R3104)	Không phát hiện (LOD=5)
20	VDCAM VD Carbohydrates	g/ 100 ml	AOAC 986.25 mod.	5.05

LOD: Giới hạn phát hiện của phương pháp

Ký tên



Nguyễn Thị Phương Vi
Trưởng Phòng Dịch Vụ Khách Hàng



Lý Hoàng Hải
Tổng Giám Đốc

Bản kết quả được xác nhận điện tử bởi Nguyễn Thị Phương Vi 30/09/2021

Ghi chú giải thích

Tất cả các thông tin trong bản kết quả này phải được sao chép đầy đủ; bản kết quả này chỉ có giá trị với mẫu thử do khách hàng cung cấp.
Các kết quả phân tích được thu thập và trình bày theo những điều khoản chung về cung cấp dịch vụ, các thông tin này được cung cấp theo yêu cầu của quý khách.
Mọi phép thử được nhận điện bằng một mã số nhận dạng bao gồm 5 chữ số, thông tin mô tả của các phép thử này sẽ được cung cấp khi quý khách có yêu cầu.
VD: Các phép thử này được thực hiện tại phòng thí nghiệm Công ty TNHH Eurofins Sacký Hải Đăng (a) chủ thích rằng các phép thử này được công nhận theo ISO/IEC 17025:2017 VILAS 238.

EUROFINS SAC KY HAI DANG COMPANY LIMITED
Lot E2b-3, Street D6, SaiGon High-Tech Park, Thu Duc City, HCMC
Reception office: Floor M, 141 Nguyen Du, District 1, HCMC
Hanoi branch: 4F, B Building, 103 Van Phuc, Ha Dong District, Ha Noi
Can Tho branch: KVIP, Tra Noc 2 IP, O Mon District, Can Tho City

Web : www.eurofins.vn
Phone : (84.28) 7107 7879
Email : VN01_ASM_HCMC@eurofins.com

Document number : EVN-P-AR-FO3559
Version : 07
Effective date : 01/05/2021



Position proof
 System/sic
 Design ID
 Proof ID
 Customer SKU
 Print method
 Opening
 Creation date



A propos de cette étiquette
 Cette étiquette a été créée afin de vous fournir une reproduction de l'impression des textes et images sur l'emballage final.
 Cette étiquette n'est pas calibrée colorimétriquement. Les textes présentés sur le site et les couleurs sont destinés à titre d'information. Les variations de couleur et de tonalité sont possibles. Veuillez nous contacter pour plus de détails.
 En validant cette étiquette, vous confirmez que le contenu, l'impression et les références colorées sont appropriés pour votre production. Comme pour toute commande industrielle, les variations de couleur et de tonalité sont possibles. Veuillez nous contacter pour plus de détails.
 For more information, please contact your local Tetra Pak representative.

Signature: _____
 Name: _____
 Date: _____
 10000
 10001
 10002
 10003
 10004

FL1996_14_T0083C_H996_21_T0053C_H996_41_70186C_H996_53_P0186C

DATE OF MANUFACTURE / DATE DE FABRICATION

mess

lait Demi-Ecrémé
Semi-Skimmed Milk
STÉRILISÉ UHT / UHT STERILIZED

1Le

PROGRESS

lait Demi-Ecrémé
Semi-Skimmed Milk
STÉRILISÉ UHT / UHT STERILIZED

1Le

mess

lait Demi-Ecrémé
Semi-Skimmed Milk
STÉRILISÉ UHT / UHT STERILIZED

1Le

PROGRESS

lait Demi-Ecrémé
Semi-Skimmed Milk
STÉRILISÉ UHT / UHT STERILIZED

1Le

mess

lait Demi-Ecrémé
Semi-Skimmed Milk
STÉRILISÉ UHT / UHT STERILIZED

1Le

PROGRESS

lait Demi-Ecrémé
Semi-Skimmed Milk
STÉRILISÉ UHT / UHT STERILIZED

1Le

Existe aussi en 200ml

Lait collecté et conditionné en France / Milk collected and packed in France.

50% lait et 50% crème
 Thành phần: 50% sữa tươi không béo và 50% sữa đặc.
 50% milk and 50% cream
 Thành phần: 50% sữa tươi không béo và 50% sữa đặc.
 50% milk and 50% cream
 Thành phần: 50% sữa tươi không béo và 50% sữa đặc.
 50% milk and 50% cream

Source of Calcium

1Le

Fait à partir de LAIT FRAIS 100%

F-Lait Demi-Ecrémé stérilisé UHT - Longue conservation
 Après ouverture à conserver au froid à 4°C maximum et à consommer dans les 3 jours.
 A consommer de préférence avant le "N" de lot: voir au dessus. Agiter avant emploi.

GB - UHT sterilized Semi-Skimmed Milk - Long life
 Once opened, keep refrigerated, maximum 6°C, and consume within 3 days.
 Best before: See on top. Shake before use.

Values per 100 g (Approximate values)

Energy	187 kJ	44 kcal
Protein	3.5 g	0.7 g
Carbohydrates	4.7 g	1.1 g
Fat	3.1 g	0.7 g
Calcium	115 mg	12%

Values per 100 g (Approximate values)
 Values for reference per 100 g (Milk) - 2000 kcal
 Reference values for a typical adult (Milk) - 2000 kcal

1.5% fat

Source of Calcium

1Le

Scanned with CamScanner

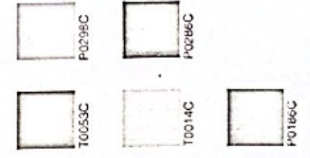


Position proof

System/size: TPA*200 SQUARE
 Design ID: FR-F400-02
 Proof ID: 398831-04P-TPHOCNAM
 Customer SKU:
 Printmethod: Flexo Process
 Opening No opening, No opening colour
 Creation date: 28-JAN-15

A propos de cette épreuve :
 Cette épreuve a été créée afin de vous fournir une reproduction de l'imposition des textes et images sur l'emballage final.
 Cette épreuve n'est pas calibrée colorimétriquement, les teintes présentées sont à titre indicatif et sont accompagnées d'une truelle ou d'une référence. En cas de doute, veuillez prendre contact avec votre représentant Tetra Pak.
 En validant cette épreuve, vous confirmez que le contenu textuel, l'imposition et les références couleurs sont appropriés pour la production. Comme pour tout procédé industriel, ces variations peuvent apparaître et il est possible que le produit final ne soit pas en conformité parfaite avec la présente épreuve.
 Pour de plus amples informations, veuillez prendre contact avec votre représentant Tetra Pak.

Signature: _____
 Name: _____
 Date: _____



FR-F400-12-T0053C
FR-F400-22-10014C

MIXTE Carton FSC® C014047

Best before:

20cL

LAIT DÉCRÉMÉ
Source de calcium

UHT | 20cL Sterilisé

3 760128 640270

Tetra Pak®
Tetra Prisma® Aseptic

FR-F400-52-P0286C

20cL

SKIM MILK
Source of calcium

UHT Sterilized

LAIT DÉCRÉMÉ
Source de calcium

UHT | 20cL Sterilisé

SKIM MILK
Source of calcium

UHT Sterilized

mi-MILK
of calcium

UHT 20cL

GREEN VIEW CO., LTD.
Công ty TNHH TMDV Tâm Nhìn Xanh
180 Nguyễn Thái Sơn, P.4, Gò Vấp, TP HCM, Việt Nam
Tel: (848) 5446 2319 Fax: (848) 5446 1549

NHÃN PHỤ SỮA PROMESS 200ml

1. Sữa tươi ít béo (Promess semi-skimmed milk)

Sữa tươi ít béo Promess
Thành phần: Sữa bò tươi tách kem bán phần. Thể tích thực: 600 ml (3 hộp x 200 ml). Xuất xứ: Pháp.
Chỉ tiêu chất lượng: Xem trên bao bì. Nhà sản xuất: Lactinov Brane. Địa chỉ: Zone d'activités des Wailons, 9 rue Claude Rœclus, 02220 Braine, Pháp.
NSX: xem "PROD" và Hạn sử dụng xem "BBD".
HDSĐ: Dùng trực tiếp. Lắc đều trước khi uống. Bảo quản: nhiệt độ thường. Hộp đã mở, bảo quản trong tủ lạnh < 6°C và dùng trong 3 ngày. Nhập khẩu: GREEN VIEW CO., LTD. (Công ty TNHH TMDV Tâm Nhìn Xanh) 180 Nguyễn Thái Sơn, P.4, Gò Vấp, TP Hồ Chí Minh. Hotline: 1900 8813